

出國報告（出國類別：參與研討會）

第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討 會暨論文發表

服務機關：衛生福利部嘉南療養院

姓名職稱：高婷職能治療師/李宙芳職能治療師

派赴國家：日本

出國期間：103年06月17日-103年06月22日

報告日期：103年09月18日

出國報告審核表

出國報告名稱：第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會暨論文發表		
出國人姓名（2人以上，以1人為代表）	職稱	服務單位
高婷李宙芳	職能治療師	衛生福利部嘉南療養院
出國類別	<input type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 <u>國際會議</u> （例如國際會議、國際比賽、業務接洽等）	
出國期間：103年6月17日至103年6月22日		報告繳交日期：103年9月18日
計 畫 主 辦 機 關 審 核 意 見	<input type="checkbox"/> 1.依限繳交出國報告 <input type="checkbox"/> 2.格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」） <input type="checkbox"/> 3.無抄襲相關出國報告 <input type="checkbox"/> 4.內容充實完備 <input type="checkbox"/> 5.建議具參考價值 <input type="checkbox"/> 6.送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 7.送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 8.退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 <input type="checkbox"/> 9.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會（說明會），與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 其他_____	
審 核 人	一級單位主管	機關首長或其授權人員

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「政府出版資料回應網公務出國報告專區」為原則。

目錄

摘 要.....	4
一、 目的.....	5
二、 第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會簡介.....	5
三、 過程.....	6
四、 心得及建議事項.....	9
五、 2014.6.17-2014.6.22 第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會與會 照片集錦.....	12
六、 論文發表證明	14

摘 要

此行出國參與第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會(16th International Congress of the World Federation of Occupational Therapists, WFOT)，了解日本精神醫療的現況及世界各地職能治療在社區參與、精神健康、實證研究、挑戰與創新、職業等發展，作為衛生福利部嘉南療養院職能治療發展的參考。並透過研討會口頭論文（The relationship between delinquent behaviors and pubertal timing in Taiwanese adolescent）、兩篇壁報論文(The Factors Affecting the Performance of the Patients with Serious Mental Illness in the Sheltered Workshops；Effectiveness of Chinese traditional group drumming programs for adults with mental illness)發表，彰顯我國在精神障礙者就業職業復健的努力方向及成果。另此次主辦單位針對研討會主題所安排之相關工作坊、演講場次及機構參訪等等，均有值得國內研討會參考學習或引以借鏡之處，如：改善住院環境及引進社會資源於治療計畫中、應提升國民英語能力以增加承辦國計會議之機會。

一、 目的

此次參與第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會(16th International Congress of the World Federation of Occupational Therapists, WFOT)目的有二，一為發表論文(壁報及口頭)，與世界各國分享近年來本院精神復健的研究成果；二為了解日本精神醫療的現況，以及世界各國職能治療發展和研究的走向。

二、 第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會簡介

世界職能治療師聯盟學術研討會為四年一次的學術會議，本次承辦國家為日本，會議場地在橫濱泛太平洋會議中心(Pacifico Yokohama)，今年的主題為「分享傳統，創造未來(Sharing Traditions, Creating Futures)」，會議日期為 6/18~6/21，每天都有口頭論文發表以及壁報論文發表，其中分有以下職能治療相關主題：兒童、生理疾病、老年、社區參與、精神健康、教育、實證研究、挑戰與創新、職業、理論、災難等。

三、 過程

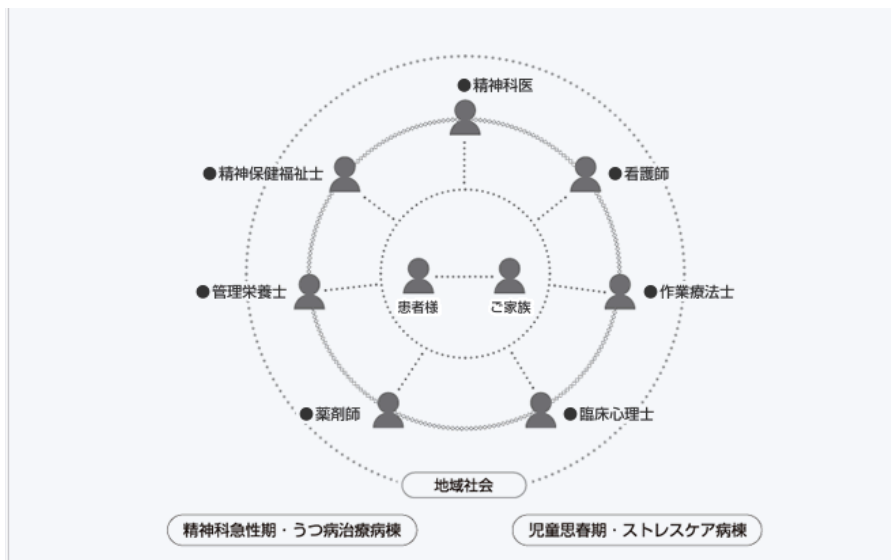
(一) 2014 年 6 月 18 日下午參觀 Yokohama Camellia Hospital

- 機構名稱： Yokohama Camellia Hospital
- 收治對象：急性精神疾患者、憂鬱症患者、兒童青少年患者及壓力調適困難患者
- 服務項目：針對有暴力、攻擊、干擾、自傷、自殺、急性藥物不良反應、高度焦慮，致精神症狀惡化甚或危及生命時來協助緊急醫療；提供嚴重病症者短期住院接受積極性治療處理；提供壓力因應困難患者舒適安全治療環境及相關身心健康指導、個別、團體及家族治療等。
- 設施：共有 2 個病棟，收治 120 床病患，分別是嚴重精神疾患者 60 床、兒童青少年患者、憂鬱症及壓力調適困難患者 60 床
- 參訪內容：該院設施、設備、治療特色、治療計畫安排、
、
等。

設施設備方面：該院在環境設備上強調為住院治療也是生活的一種形式，提供創新概念服務，因此將住院環境設計為仿居家形式，除病室之外，亦有起居生活室、廚房、洗衣間、聯誼廳、
、
等，同時以病患角度為出發點提供各項可供病患

保有自己隱私的友善設施，如：房間 IC 房卡、房內設有獨立衛浴、引進保全系統監控等方式。

治療特色及計畫方面：透過『創意關懷』的理念，由患者本身、患者家屬及醫療人員三者之間的信賴與攜手合作，以『快速恢復與社會參與』為目的，將『生命』、『生活』、『人生』融入治療當中，有別於日本一般以藥物治療為中心的醫院，Yokohama Camellia Hospital 針對每位患者設立個別化、獨特的治療計畫，強化職能治療、心理治療、家族治療等多樣化治療模式，並加上居家生活型式的住院環境與作息，不僅是協助患者本身由疾病中康復，更協助患者未來返回家庭與社會能夠有更好的生活。



圖：Yokohama Camellia Hospital 創意服務概念

(二) 2014 年 6 月 19 日論文發表

標題	類型	作者
The relationship between delinquent behaviors and pubertal timing in Taiwanese adolescent	口頭	高婷、林宗瑩
The Factors Affecting the Performance of the Patients with Serious Mental Illness in the Sheltered Workshops	海報	高婷、王齡瑩、郭芳君、林尙樺、唐宜萱
Effectiveness of Chinese traditional group drumming programs for adults with mental illness.	海報	李宙芳、廖吟凰、何承晏

(三) 2014 年 6 月 18-21 日參與研討會

這四天的研討會同時段皆有 12~15 個主題在發表，除了我們發表論文及參觀醫院的時段外，挑選了幾個有興趣的主題參與，包含精神健康、挑戰與創新、職業、災難，以下分享幾個印象深刻的部分。

精神健康部分，參加了幾場發表後發現每個國家的研究發展大不相同，日本的精神職能治療發展仍停留在個案討論、評估工具發展、理論應用等，而歐美的精神職能治療研究已由量性研究慢慢轉移重心到質性研究，開始探討醫療使用者的經驗以及現象的研究，進而利用探討經驗、現象的成果而發展出理論，以往普遍觀念都認為量性研究比質性研究來的嚴謹且高信效度，然而這次的

經驗顛覆了我們的觀念，本院的職能治療模式已有許多量性研究的發表，缺乏真正聽到使用者聲音的質性成果，實為可惜，應該開始學習質性研究的方式。

職業、創新及挑戰部分，參加了一個工作坊，其中探討了社會企業這個議題，這與本國近年來大力推行的社會企業不謀而合，可見這真的是世界趨勢，社會企業的定義為利用商業的手法來達到解決社會問題的目的，這工作坊介紹了一些加拿大的社會企業模式，且分組分享了各國的情況及困境，討論當中想到本國的庇護工場其實就是一種社會企業，而目前大多為了增加障礙者的就業機會，家屬或醫療從業人員會成立庇護工場，但大部分的庇護工場收支不平衡或產品品質不穩定，難以維持進而倒閉，我們認為跟經營者並無商業的技能及資源，為了改善，政府應該可以朝著這點來作協助。

四、 心得及建議事項

(一) 心得

- 機構參訪心得：

進入 Yokohama Camellia Hospital 第一印象為沈穩、舒適的空間設置，彷彿進入居家大廳，給人舒服、沒有壓力的感覺，不同於台灣一般精神療養院所帶來的壓迫感；整體設施設備

的規劃也有如該院強調之理念：『住院治療也是生活的一種形式』，因此有各項以病患為中心的貼心設施，讓人感覺到住在其中、接受治療並不是件痛苦難受的事。而以病患為中心的治療計畫更是多元、接近病患原本的生活，鼓勵病患在病情較穩定後盡早回歸病前作息與參與社會活動（如：求學中的青少年患者在住院中仍有學校的相關學程規劃、或是在住院中仍可安排白天返校就學、晚上返院繼續治療），同時也將社會資源納入治療計畫中加以靈活運用。

參訪過程中同時感受到該機構工作人員的熱忱及為病患付出的努力，相較於在健保醫療點值要求下辛苦的台灣 OT 們，臉上的笑容真的有顯著的不同。

雖然該院設施設備在日本目前仍屬於較少見的精神醫療院所，但依照該院的理念所創造之醫療理念及環境，仍有許多值得背負公醫使命的台灣精神醫療院所學習之處，此次機構參訪可說是不虛此行。

- 研討會參與心得：

本次的研討會讓我們學習了很多，不管是啟發了對質性研究的興趣，或是增加了在協助病人就業時的新觀點，這都是讓我們回國可以在臨床上應用的寶物。

然而此次至日本參與國際研討會最讓人詫異的是這個研討會

竟是到處充斥著日語，不僅是口頭論文發表的場合日本人是用日語發表、日本人擔任的主席也是用日語發言、日本人發問也是用日語，而壁報論文發表中部份日本人是用日文呈現，雖然在口頭論文發表時有提供同步翻譯機，但時常有翻譯不準確或延遲的時候，對於外國人的我實在很不方便，很難有很好的吸收及分享，另外，還會有種不受尊重的感覺，畢竟這是國際會議，且是由世界各國的人組合，實在不合適用非共通語言來互動，這可以做為我們的前車之鑑。

(二) 建議：

● 機構參訪建議：

本院收治個案目前雖以嚴重精神疾患者為主，但仍有部分輕型身心疾患者有住院治療之需求，兩種截然不同之個案混雜在同一病室，接受同樣治療安排確實無法針對個案需求提供服務；建議本院可設立 1-2 間獨立病室，模擬病患居家生活環境，並且靈活安排病患治療計畫以提供更適合輕型身心及患者之醫療服務。

● 研討會參與建議：

承辦國際會議是可讓本國人免花費昂貴交通費得到世界觀的捷徑，而英文能力則是參與或承辦國際會議重要環節，故建議本國可著力提升國民英語能力，以提昇國際能見度。

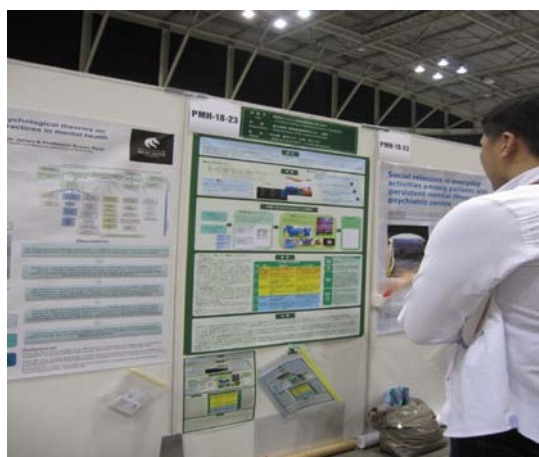
五、 2014.6.17-2014.6.22 第十六屆世界職能治療師聯盟學術研討會與會

照片集錦



研討會會場

研討會報到處



各國學術海報發表場地

研討會演講



<p>機構參訪—Yokohama Camellia Hospital 外觀</p>	<p>機構參訪— Camellia Hospital 急性精神疾患病房（圖為 4 人房）</p>
	
<p>機構參訪— Camellia Hospital 憂鬱症及壓力調適困難疾患病房（圖為個人房）</p>	<p>機構參訪— Camellia Hospital 團體治療、職能治療等場所</p>
	
<p>機構參訪—Yokohama Camellia Hospital</p>	<p>海報發表實況--高婷海報發表</p>
	
<p>海報發表實況—李宙芳海報發表</p>	<p>台灣與會職能治療師合影</p>

六、論文發表證明

1. 高婷的壁報論文發表證明

CERTIFICATE OF PRESENTATION

This is to certify that

Kao, Ting

Wang, Ling-Ying

Kuo, Fang-Chun

Lin, Shang-Hua

Tang, Yi-Hsuan

presented the following POSTER presentation on 19th June, 2014

The Factors Affecting the Performance of the Patients with Serious Mental Illness in the Sheltered Workshops

Yokohama, Japan

at the

16th International Congress of the World Federation of Occupational Therapists

in collaboration with the

48th Japanese Occupational Therapy Congress and Expo

held in Yokohama, Japan

18th-21st June, 2014

Haruki Nakamura

Haruki nakamura

Convener, WFOT Congress 2014

2. 高婷的口頭論文發表證明

CERTIFICATE OF PRESENTATION

This is to certify that

Kao, Ting

Lin, Chung-Ying

presented the following ORAL10 presentation on 19th June, 2014

The relationship between delinquent behaviors and pubertal timing in Taiwanese adolescent

at the

16th International Congress of the World Federation of Occupational Therapists

in collaboration with the

48th Japanese Occupational Therapy Congress and Expo

held in Yokohama, Japan

18th-21st June, 2014

Haruki Nakamura

Haruki nakamura
Convener, WFOT Congress 2014

3. 李宙芳的壁報論文發表證明

CERTIFICATE OF PRESENTATION

This is to certify that

Lee, Choufang

Liao, Yinhuang

Ho, Chengyan

presented the following POSTER presentation on 19th June, 2014

Effectiveness of Chinese traditional group drumming programs for adults with mental illness.

at the

16th International Congress of the World Federation of Occupational Therapists

in collaboration with the

48th Japanese Occupational Therapy Congress and Expo

held in Yokohama, Japan

18th-21st June, 2014

Haruki Nakamura

Haruki nakamura

Convener, WFOT Congress 2014